**Bekannte Schreibfehler für Niederländer**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Grammatik** |  |  |
| du vs. man | ***du*** gebruik je alleen als je het direct tegen 1 specifieke persoon hebt | ***man*** gebruik je in alle overige gevallen -> gebruik de werkwoordsvorm van ‘er-sie-es’ |
| naar aanleiding van | anlässlich +Genitiv | handig om bij aanvang van de brief of reactie naar de originele tekst te verwijzen |
| wann vs. wenn | **wann** = wanneer (tijd) | **wenn** = als/wanneer (voorwaarde) |
| mogen vs. dürfen | **mögen** = iemand/iets mogen, lusten | **dürfen** = mogen (toestemming hebben) |
| sollen vs. werden | **sollen** = (meestal) moeten, indien zullen -> zie schema Hilfs- und Modalverben | **werden** = zullen |
| die Niederlande | personen: der Niederländer (m), die Niederländerin (v), die Niederländer (mv) | Dativ (mv): in **den** Niederlande**n** |
| de jongere(n) | der Jugendliche (enkelvoud) | die Jugendlichen (mv) |
| Deutschland / der deutsch.. | als de **landennaam** gevraagd wordt: **hoofdletter** | wanneer de nationaliteit als **bijvoeglijk naamwoord** wordt gebruikt: **kleine letter** |
|  |  |  |
| **Konjunktionen/Zeichen** |  |  |
| dass vs. das | **, dass** gebruik je als voegwoord, wanneer hetgeen in de bijzin **niet** terugslaat op een al eerder in de zin genoemd woord of gedane uitspraak | **, das** gebruik jewanneer ‘das’ als Relativpronomen wordt gebruikt of **wel** terugslaat op een al eerder in de zin gedane uitspraak |
| citaten | neem je tekstdelen uit de originele tekst letterlijk over of noem je de titel, gebruik dan altijd aanhalingstekens |  |
|  |  |  |
| **Wortschatz/Redewendungen** |  |  |
| op de website |  | auf der Webseite (plaatsbeschrijving) |
| op het internet | ≠ auf dem Internet | **im** Internet (surfen, nachschlagen usw.), **ins** Internet (stellen) |
| op de computer werken | ≠ auf dem Computer arbeiten | **am** Computer arbeiten |
| ik vind dat… | ≠ ich habe die Meinung dass | Ich bin der Meinung, dass … |
| social media | soziale Medien |  |
| uploaden & downloaden | hochladen | herunterladen |
| laten zien | ≠ sehen lassen | zeigen |
| duidelijk maken | ≠ deutlich machen | verdeutlichen |
| meer en meer | ≠ mehr und mehr | immer mehr |
| een …geleden | ≠ eine Woche zurück | **vor (+Dativ)** einer Woche |
| schlau vs. schlimm | schlau = slim, intelligent | schlimm = erg |
| in contact komen | ≠ in Kontakt kommen | in Kontakt geraten **mit (+Dativ)** |
| sporten | ≠ Sport machen / an Sport tun | Sport treiben |
|  |  |  |